

الاعتراف بالدبلوم

الدبلوم والشهادات الاجنبية في سويسرا ليست صالحة دائما. في ظروف معينة يمكن الاعتراف بشهادة الدبلوم. الاعتراف بشهادة الدبلوم في بعض المهن مفروض وضروري.

الاعتراف بالشهادة

يمكن الاشخاص الحاصلين على الدبلوم الاجنبي في سويسرا، واذا توفرت شروط معينة، تقديم طلب للاعتراف بشهادة الدبلوم الخاصه بهم. الاعتراف بشهادة الدبلوم يعني معادلة الدبلوم والشهادة الاجنبية بالدبلوم والشهادة السويسرية. بالنسبة للعاملين في مجال الرعاية الصحية والتعليم فان معادلة الشهادة ضرورية لمزاولة اعمالهم هنا. معادلة الشهادات تختلف طبقا لكل مجال، فلكل مهنة هناك دائرة تمتلك صلاحية اقرار المعادلة. تقديم المعلومات:

- نقطة الاتصال الوطنية للاعتراف بالشهادات
- المكتب المختص Heks MosaiQ سويسرا الشرقية
- استشارات المهن، الدراسة ومسار العمل

تأيد المستوى

ليس هناك داعي لطلب الاعتراف بالشهادة بالنسبة للمهن التي لا تزال بطريقة منتظمة. إن على الذين يرغبون في مزاولة مهنة ما في سويسرا طلب تأييد المستوى (Niveaubestätigung). هذا التأيد يمكن أن يوضح مؤهلات الشهادة التي يملكها الأجنبي ومقارنتها بالنظام التعليمي السويسري. وهذا التأيد يمكن أن يساعد في عملية البحث عن العمل. يعتبر إصدار تأييد المستوى من صلاحية الدائرة الوطنية للاعتراف بالشهادات (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) أو دائرة استشارات التعليم والمهن.

معاودة الحصول على الدرجة المهنية

يمكن للبالغين الاجانب الذين يتمتعون بخبرة مهنية ولم يتم الاعتراف بشهادة دبلومهم او شهادتهم، الحصول على شهادة المهنة الاساسية أو شهادة التعليم المهني العالي السويسرية. التحضيرات اللازمة للحصول على هذه الشهادة مرتبطة بشكل اساس بالعمر وبالالمام الجيد باللغة الالمانية و بالمستوى القياسي الاوربي B1/B2. يمكن للراغبين الحصول على المعلومات والمشورة من خلال مكتب معلومات الاندماج INFI.. الاشخاص الذين يعاودون الحصول على الدرجة المهنية لهم حظوظ كبيره في سوق العمل وايضا للتأهيل العلمي العالي.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/work/recognition-of-qualifications-2